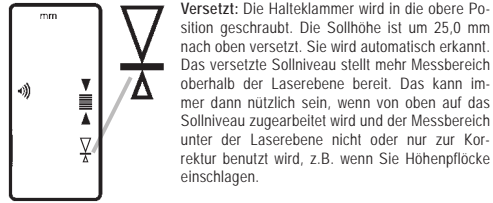


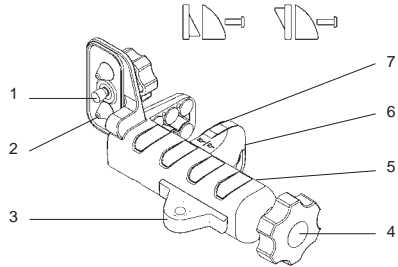
Batteriestatus



Sollposition mit Halteklammer versetzen



Halteklammer



- Schraube - zum Befestigen des Empfängers.
- Ausrichtkegel - unterstützen das Ausrichten des Empfängers.
- Die Dosenlibelle auf dem Adapter kann von oben oder unten abgelesen werden, um zu überprüfen, ob die Messlatte lotrecht ist.
- Messlatte-Klemmschraube
- Ablese-Kante
- Fahrbare Klemmbacke - zieht sich fest an die Messlatte.
- Umschraubbare Klemme - Mit Keil für runde Messlatte oder mit flacher Backe für rechteckige Messlatte.

Hinweis für Kunden in Europa

Hinweise und weitere Informationen zum Produktrecycling erhalten Sie unter: www.trimble.com/environment/summary.html

Recycling in Europa

Für Informationen zum Recycling von Trimble Elektroaltgeräten rufen Sie an unter +31 497 53 2430 und fragen Sie nach dem Verantwortlichen für Elektroaltgeräte (WEEE) oder

fordern Sie Hinweise zum Recycling an bei:
Trimble Europe BV
p.Adr. Menlo Worldwide Logistics
Meerheide 45
NL-5521 DZ Eersel



Technische Angaben

Reichweite (abhängig vom Laser):	1 m - 450 m
Empfangsfensterhöhe:	127,0 mm
Höhe der numerischen Anzeige:	102,0 mm
Genauigkeit (Nullband, absolut):	
Ultrafein	0,5 mm
Superfein	1,0 mm
Fein	2,0 mm
Mittel	5,0 mm
Grob	10,0 mm
Kalibration	0,01 mm
Empfangswinkel:	± 45° minimum
Empfangs-Wellenlänge:	610 nm ... 780 nm
Tonsignal-Lautstärke:	Kova ... 780 nm Laut = 110 dBA Mittel = 95 dBA Leise = 65 dBA
LED Höhenanzeige:	Vorn. Grün – Sollhöhe, Rot – Oberhalb, Blau – Unterhalb
Stromversorgung:	2 x 1,5 V Batterien, AA
Betriebsdauer:	60+ Stunden
Auto-Abschalten:	30 Min., 24 h, AUS
Schutzgrad:	Wasser- & staubdicht IP67
Gewicht ohne Klammer:	371 g
Abmessungen ohne Klammer:	168,0 x 76,0 x 36,0 mm
Betriebstemperatur:	-20°C ... +60°C
Lagertemperatur:	-40°C ... +70°C

*Alle Angaben vorbehaltlich technischer Änderungen.

Gewährleistung

Für die Dauer von 3 Jahren gewährleistet Trimble, dass der HL700 Empfänger frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Im Gewährleistungsfall repariert oder ersetzt Trimble oder das autorisierte Service Center alle defekten Teile, die von der Gewährleistung abgedeckt werden, nach eigenem Ermessen. Reisekosten und Tagesspesen zum und vom Reparaturort werden dem Kunden zum jeweiligen Tagessatz berechnet, falls erforderlich. Kunden sollten die Produkte im Gewährleistungs- oder Reparaturfall frachtfrei an das nächste autorisierte Service Center senden. In Ländern mit Trimble Service Centern werden die reparierten Produkte frachtfrei an den Kunden zurückgeschickt.

Bei Hinweis auf fahrlässige oder artfremde Nutzung, Unfall oder Reparaturen, die nicht von geschultem Trimble-Personal mit Trimble-geprüften und empfohlenen Ersatzteilen durchgeführt wurden, wird die Gewährleistung ungültig.

Die vorstehend beschriebene Haftung von Trimble bezüglich des Erwerbs und der Verwendung der Ausrüstung ist ausschließlich. Trimble übernimmt keine Haftung und kann nicht haftbar gemacht werden für Verluste oder Folgeschäden jeglicher Art.

Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für die vorstehend beschriebenen Gewährleistungsfälle, einschließlich impliziter Gewährleistungen. Es werden keine Gewährleistungen für Gebrauchsfähigkeit und keine weiteren expliziten oder impliziten Gewährleistungen übernommen.

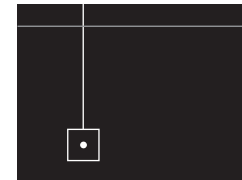


Trimble Construction Division
5475 Kellenburger Road
Dayton, Ohio 45424-1099
U.S.A.
Tel.: +1-937-245-5600

www.trimble.com

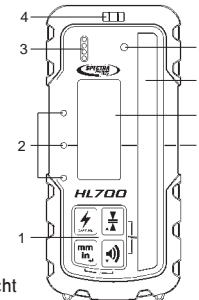


© 2009, Trimble Navigation Limited. Alle Rechte vorbehalten.
Nachbestellnr. 1277-3880 C (11/09)



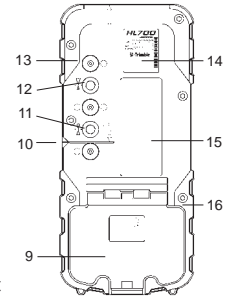
HL700 Laserometer

Bedienungsanleitung



Vorderseitenansicht

- Tastatur
- LED-Höhenanzeige – Grün für Sollhöhe, Rot für Oberhalb, Blau für Unterhalb
- Tonsignal-Ausgang
- Libelle zum Ausrichten bei Markierarbeiten
- Stroboskopensensor: Verhindert falsche Signale von Blitzwarnleuchten auf Baufahrzeugen
- Laser-Empfangsfeld (127,0 mm)
- Vorderseiten-LCD
- Sollniveau-Mittenmarkierung (80,0 mm von Gehäuse-Oberkante)



Rückseitenansicht

- Batteriefach mit Klappe
- Sollniveau-Kerbe (80,0 mm von Gehäuse-Oberkante)
- Halteklammer-Fixierung - Mittenposition
- Halteklammer-Fixierung - Versetzte Position
- Kegelförmige Klammerführung
- Geräte- und Seriennummern-Etikett
- Rückseiten-LCD
- Gummi-Ummantelung

EMC-Konformitätserklärung

Dieser Empfänger wurde geprüft und erfüllt die Grenzwerte eines digitalen Gerätes der Klasse B bezüglich Funkstörungen für digitale Geräte, die in der Funkstörungsverordnungen des kanadischen Department of Communication dargelegt sind und erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen (Federal Communication Commission). Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen Störungen von Installationen im Wohnbereich zu bieten. Dieser Empfänger erzeugt Funkfrequenzen. Wenn er nicht gemäß den Anweisungen verwendet wird, kann er Störungen des Radio- und Fernsehempfangs verursachen. Solche Störungen können durch Aus- und Einschalten des Empfängers ermittelt werden. Bitte versuchen Sie, Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder versetzen Sie sie.
 - Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Laser und dem Empfänger.
- Für zusätzliche Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker.

ACHTUNG: Änderungen oder Modifikationen des Empfängers, die nicht ausdrücklich von Trimble genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Betriebserlaubnis des Gerätes führen.

Konformitätserklärung

Anwendung der Richtlinie(n) des Rates: 89/336/EWG
Name des Herstellers: Trimble Navigation Ltd.
Adresse des Herstellers: 5475 Kellenburger Road
Dayton, Ohio 45424-1099 U.S.A.
Trimble GmbH
Am Prime Parc 11
65479 Raunheim, Deutschland
HL700

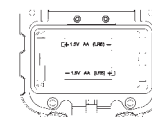
Adresse der europäischen Vertretung:

Modellnummer: EU-Richtlinie 89/336/EWG unter
Konformität der Richtlinie(n): Anwendung von EN55022 und
EN50082-1

Gerätetyp/Umgebung: ITE/Wohn-, Gewerbe- und
Leichtindustriegebiete

Produktnormen: Produkt erfüllt die Toleranz B
und die Methoden der EN55022
Produkt erfüllt die Toleranzen
und Methoden der IEC 801-2, 8
kV Luft, 4 kV Kontakt IEC 801-3,
3 V/m 26 bis 1000 MHz
80%, bei 1 kHz

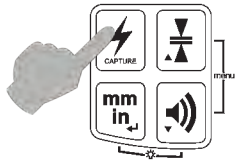
Batterien einlegen



- Clip der Batteriefach-Klappe nach außen hebeln, entriegeln und Batteriefach öffnen.
- Zwei Alkalibatterien der Größe AA einlegen. Polarität beachten!
- Zum Schließen den Deckel nach unten drücken, bis er hörbar mit einem Klick einrastet.

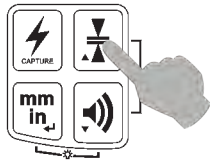
Bedienschritt

EIN / AUS schalten



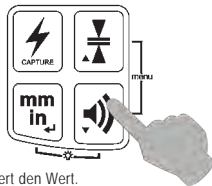
Drücken Sie die -Taste, um den Empfänger einzuschalten. Zum Ausschalten -Taste für mindestens 2 Sekunden drücken.

Genauigkeit wählen



Zum Anzeigen einmal drücken.
Zum Ändern mehrfach drücken

Lautstärke einstellen



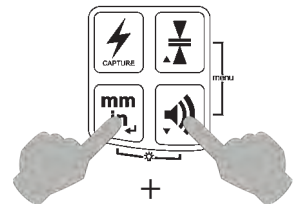
Drücken ändert den Wert.
(Tonsignal zur Bestätigung)

Maßeinheit ändern



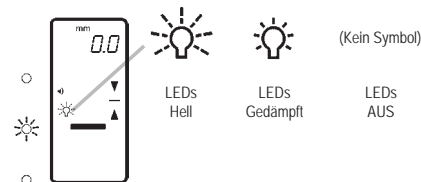
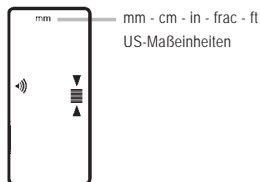
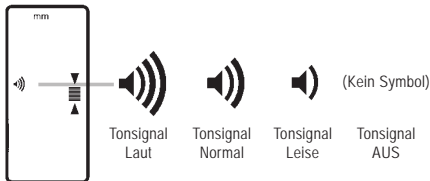
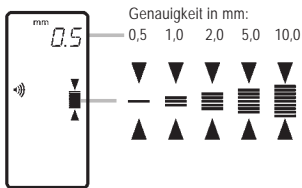
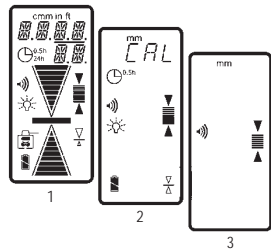
Zum Anzeigen einmal drücken.
Zum Ändern mehrfach drücken

LED Helligkeit ändern



Zum Ändern mehrfach drücken.

Anzeige



Hinweise

Einschaltphase:

1. LCD Segmentetest
2. CAL: Kalibrierung (3 Sek.)
3. Gerät ist einsatzbereit

(Ist der Empfänger während der Einschaltphase in der Laserebene, erscheint „E200“ im Display: Der Empfänger übernimmt die zuletzt abgespeicherten Kalibrierdaten.)

Der Genauigkeitswert wird in der gewählten Maßeinheit angezeigt. Die zuletzt gewählte Genauigkeit bleibt nach dem Aus- und Wiedereinschalten erhalten.

Die zuletzt gewählte Lautstärke bleibt nach dem Aus- und Wiedereinschalten erhalten.

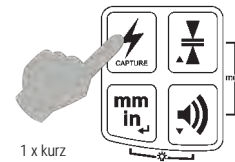
Die zuletzt gewählte Maßeinheit bleibt nach dem Aus- und Wiedereinschalten erhalten.

Die zuletzt gewählte LED Helligkeit bleibt nach dem Aus und Wiedereinschalten erhalten.

Bedienschritt

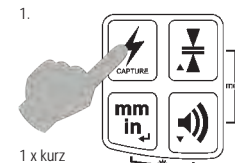
Messwert halten / CAPTURE

A) HL700 in der Laserebene:



1 x kurz

B) HL700 zunächst außerhalb der Laserebene:



1 x kurz

2. Bringen Sie nun den HL700 an der ausgezogenen Messlatte in die Laserebene und richten sie die Messlatte lotrecht aus

Nach etwa 5 Sekunden in der Laserebene ertönt ein hoher Zirpton.

Anzeige



Letzter Messwert und Höhenpfeil blinken und sind „eingefroren“.



Tonsignal mit langsamer Frequenz



Letzter Messwert und Höhenpfeil blinken und sind „eingefroren“.

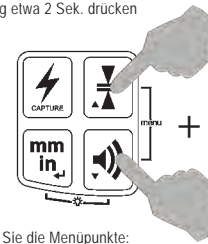
Hinweise

Um Messungen fortzuführen, jede beliebige Taste drücken.

Um Messungen fortzuführen, jede beliebige Taste drücken.

Menü-Spezialeinstellungen

Gleichzeitig etwa 2 Sek. drücken



So ändern Sie die Menüpunkte:

1. Durchblättern
2. Auswahl bestätigen
3. Untermenü ändern
4. Auswahl bestätigen
5. Menü verlassen



MENU (für 2 Sek., dann SENS)

SENS	Ändert Empfangsempfindlichkeit
AVG	Ändert Art der Mittelwertberechnung
D.R.O.	Schaltet MM-Anzeige ab oder auf 0,1
UNIT	Ändert Maßeinheit
FRC.R.	Kürzt Bruchzahlen (US-Maßeinheit)
ARRW	Pfeil wie Empfangsfeld / Genauigkeit
O.O.B.	Laserverlust-Anzeige EIN/AUS
GRD.A.	Sollhöhe-Daueron EIN/AUS
A.S.O.	Abschalten nach 0,5 h, 24 h, permanent
TX.O.L.	Laser Kippalarm-Rotation einstellen
TX.O.B.	Laser Batteriewarn-Rotation einstellen
INFO	Geräteinformationen

Automatisches Abschalten

A.S.O. (Automatic Shut Off):
0.5 - Nach 30 Minuten*
OF - Deaktiviert: Dauer EIN.
24 - Abschaltung nach 24 Stunden.

Laserverlust-Anzeige

O.O.B. (Out-of-Beam Display):
Rollender Pfeil zeigt zur Laserebene (25 s)
ON - Laserverlustveranzeige EIN
OF - Laserverlustveranzeige AUS*

Nehmen Sie nur dann Änderungen am Menü vor, wenn Sie spezielle Messanforderungen haben.

Empfangsempfindlichkeit SENS (Sensitivity):
Gegenüber Laser- und anderen Lichtquellen.

MD - Normal*

HI - Hoch: für Laser mit geringer Ausgangsleistung, oder für sehr große Entfernungen

LO - Gering: Wenn andere Licht- oder Reflektionsquellen stören.

Höhen-Überwachungsalarm GRD.A. (Grade Alarm):
Das Dauer-Tonsignal bei Sollhöhe kann abgeschaltet werden; ober- oder unterhalb des Sollhöhe ertönen die üblichen Tonsignale:

ON - Alarm EIN (Mitte-Daueron AUS)
OF - Alarm AUS (Mitte-Daueron EIN)*

* Werkseinstellungen

Weitere Infos zu den Menüfunktionen erhalten Sie beim Hersteller, Importeur oder Fachhandel